

ART BRUT: Anatomia Metamorphosis

Anna Zemánková / Luboš Plný / František Dymáček
Muzeum Montanelli in Prague, 15 June – 30 September 2011

The Montanelli Museum in conjunction with the ABCD association has prepared the first of a planned cycle of exhibitions of art brut. ABCD has already presented the French collection of art brut abcd (2006), as well as the legendary Prinzhorn collection (2009).

The Anatomia Metamorphosis project is focused on three exceptional Czech creators of art brut. We present again the internationally acclaimed authors **Anna Zemánková** (1908 – 1986) and **Luboš Plný** (*1961) and also the newly discovered draughtsman **František Dymáček** (1929 – 2003).

For the exhibition a unique collection of works has been chosen, which include new, hitherto unexhibited drawings and collages by Luboš Plný, while alongside Anna Zemánková's key works there are also several unknown drawings. František Dymáček is receiving his world premiere at MuMo.

The French painter and collector of non-professional art, Jean Dubuffet defined art brut thus: creative production of all kinds – drawings, paintings, embroidery, modelled or worked sculptures, etc., which embody spontaneity and great inventive imagination and are perhaps the least assessable of all standard art and cultural patterns. Authors of art brut are unknown persons completely removed from professional artistic circles... We are here witnesses to a totally pure, raw artistic activity, which in its entirety and in its individual phases emanates exclusively from the author's own stimulus.

The creations of each exhibited artist are original, solitary, unique. Despite this it is possible to trace a certain intrinsic mutual continuity. The artistic projects of all three authors are united by the same fixed idea: Zemánková, Plný and also Dymáček – each in a very particular manner – all reflected on their corporeality and in their output yielded to its manifold anatomical metamorphoses.

For Luboš Plný (1961) creative manifestation is a scientific project. The great majority of his ink drawings are anatomical self-portraits and in many cases they are filled in with acrylic paint and collages. In them he records the results of the experiments he performed upon his own body. The body is depicted in tomographic cross-sections, with every layer painstakingly recorded. His great inspiration was the birth of his son Vincent (2005), which became a pivotal theme in his later works.

Given that Luboš Plný exposes the insides of the human body quite explicitly, Anna Zemánková (1908 – 1986) only reflected her corporeality in a subconscious way. She concealed organic shapes evoking the physiological processes associated with motherhood among spectacularly beautiful floral motives, masking them with thousands of details. She conceived a fantastic herbarium of alien plants, more beautiful than nature itself created. Her pastel drawings were sometimes supplemented with crocheted applications or else she perforated them. Her work was purely intuitive, automatic.

František Dymáček (1929 – 2003) also worked spontaneously, his creative process and morphology are reminiscent of the drawings of spiritist mediums. With ballpoint and felt-tip pens he generated dynamic organic structures in primary colours, evocative of accumulated cells or cross-sections of bodily organs. Dymáček's drawings are cartographies of his mental space, labyrinths watched over by demons who peer out from the maze of what initially seem to be his decorative arabesques.

The confrontation of all three authors warrants us to read into the covert sub-texts in their works: Plný's aesthetic dimensions, Zemánková's sexual aspect and the physiological elements present in Dymáček.

Three catalogues in three languages (Czech-German-English) has been published for the occasion of the exhibition.

Opening hours: Tue – Sat: 12 – 6 pm, Sun: 12 – 4 pm

Contact:

Jana Kleinová, tel: +420 257 531 220 mobile: +420 724 992 545

e-mail: jana.kleinova@muzeummontanelli.com

Muzeum Montanelli, MuMo, Nerudova 13, 118 01 Prague 1, www.muzeummontanelli.com

Date: 23th May 2011

ART BRUT: Anatomia Metamorphosis

Anna Zemánková / Luboš Plný / František Dymáček
Muzeum Montanelli v Praze, 15. června – 30. září 2011

Muzeum Montanelli ve spolupráci s o.s. ABCD připravilo první z plánovaného cyklu výstav art brut. O.s. ABCD již v Praze prezentovalo francouzskou sbírku art brut abcd (2006) a legendární Prinzhornovu sbírku (2009). Projekt Anatomia Metamorphosis je zaměřen na výjimečné české tvůrce art brut. Představí již mezinárodně uznávané autory **Annu Zemánkovou** (1908 – 1986) a **Luboše Plného** (*1961) a nově objeveného kreslíře **Františka Dymáčka** (1929 – 2003).

Pro výstavu byl vybrán unikátní soubor děl, který zahrnuje nové, doposud nevystavené kresby a koláže Luboše Plného a vedle klíčových děl Anny Zemánkové také některé její neznámé kresby. František Dymáček se v MuMo představí ve světové premiéře.

Francouzský malíř a sběratel neprofesionálního umění Jean Dubuffet definoval art brut jako výtvarné produkce všeho druhu – kresby, malby, výšivky, modelované či tesané plastiky atd., které vykazují spontaneitu a velkou tvůrčí představitivost a jsou co možná nejméně poplatné běžnému umění a kulturním šablonám. Autoři art brut jsou neznámé osoby zcela vzdálené prostředí profesionálních umělců. (...) Jsme zde svědky zcela čisté, syrové umělecké činnosti, která ve svém celku i v jednotlivých fázích vychází výhradně z autora a jeho vlastních podnětů.

Tvorba každého z vystavených tvůrců je originální, solitérní, unikátní. Přesto lze vystopovat jisté vzájemné vnitřní spojitosti. Umělecké projekty všech tří autorů spojovala táž utkvělá myšlenka: Zemánková, Plný i Dymáček, každý zcela svébytným způsobem, ve své tvorbě reflektovali svoji tělesnost a podrobovali ji četným anatomickým metamorfózám.

Pro Luboše Plného (1961) je výtvarný projev vědeckým projektem. Jeho kresby tuší, doplněné často akrylovou malbou a kolážemi, jsou ve velké většině anatomickými autoportréty. Reguluje v nich výsledky experimentů, které provádí na vlastním těle. Tělo zakresluje v tomografických průřezích, pečlivě zaznamenává všechny jeho vrstvy. Velkou inspirací pro něj bylo narození syna Vincenta (2005), které se stalo ústředním tématem jeho tvorby posledních let.

Jestliže Luboš Plný odkrývá vnitřek lidského těla zcela explicitně, Anna Zemánková (1908 – 1986) svoji tělesnost reflektovala podvědomě. Organické tvary, které evokují fyziologické procesy spojené s mateřstvím, ukrývala do okázale krásných florálních motivů, maskovala je tisíci detailů. Vytvořila fantastický herbář mimozemských rostlin, krásnějších než příroda stvořila. Své pastelové kresby někdy doplňovala háčkovanými aplikacemi nebo je perforovala. Její tvorba byla zcela intuitivní, automatická.

Spontánně tvořil také František Dymáček (1929 – 2003), jehož tvůrčí proces i tvarosloví připomíná kresby spiritistických médií. Propiskou a fixami v základních barvách vytvářel dynamické organické struktury, které evokují kumulaci buněk či průřezy tělesnými orgány. Dymáčkovy kresby jsou kartografií jeho mentálního prostoru, labyrintem střeženým démony, kteří vykukují ze spleti jeho již na první pohled dekorativních arabesk.

Konfrontace všech tří autorů dovoluje číst skryté podtexty jejich tvorby: estetický rozměr u Plného, sexuální aspekt u Zemánkové a fyziologický prvek u Dymáčka.

U příležitosti výstavy budou vydány tři trojjazyčné (česko-německo-anglické) katalogy.

Otevírací hodiny: Út – So: 12 – 18 hod., Ne: 12 – 16 hod.

Kontakt:

Jana Kleinová, tel.: +420 257 531 220 mobil: +420 724 992 545 e-mail: jana.kleinova@muzeummontanelli.com
Muzeum Montanelli, MuMo, Nerudova 13, 118 01 Praha 1, www.muzeummontanelli.com

Dne 23.5.2011

ART BRUT: Anatomia Metamorphosis

Anna Zemánková / Luboš Plný / František Dymáček
Museum Montanelli Prag, 15. Juni – 30. September 2011

Das Museum Montanelli präsentiert in Zusammenarbeit mit der Bürgervereinigung ABCD die erste Ausstellung unseres gemeinsamen geplanten Ausstellungszyklus zum Art Brut. Die Bürgervereinigung ABCD hat in Prag bereits die französische Art-Brut-Sammlung abcd (2006) und die legendäre Prinzhorn-Sammlung (2009) präsentiert. Das Projekt Anatomia Metamorphosis konzentriert sich auf außergewöhnliche tschechische Art-Brut-Künstler. Es stellt die bereits international anerkannten Künstler **Anna Zemánková** (1908–1986) und **Luboš Plný** (*1961) sowie den neu entdeckten Zeichner **František Dymáček** (1929–2003) vor.

Für die Ausstellung wurde eine einzigartige Zusammenstellung von Werken ausgewählt, die neue, bisher nicht ausgestellte Zeichnungen und Collagen von Luboš Plný sowie Schlüsselwerke von Anna Zemánková und einige ihrer unbekannteren Zeichnungen enthält. František Dymáček stellt sich im MuMo in seiner Weltpremiere vor.

Der französische Maler und Art-Brut-Sammler Jean Dubuffet definierte Art Brut als künstlerische Produkte aller Art – Zeichnungen, Gemälde, Stickereien, modellierte oder gemeißelte Plastiken usw. –, die eine Spontaneität und eine große künstlerische Vorstellungskraft aufweisen und die sich möglichst wenig der heute üblichen Kunst und Kunstvorlagen unterordnen. Art-Brut-Künstler sind unbekanntere Personen, völlig von der Welt professioneller Künstler abgeschnitten. (...) Wir werden Zeugen einer völlig reinen, rohen künstlerischen Tätigkeit, die in ihrem Ganzen oder in ihren einzelnen Phasen ausschließlich vom Autor und seinen eigenen Beweggründen ausgeht.

Das Schaffen jedes der ausgestellten Schöpfer ist originell, einzigartig, individuell. Trotzdem können bestimmte gemeinsame innere Verbindungen aufgespürt werden. Die künstlerischen Projekte aller drei Künstler werden von dem gleichen fixen Gedanken verbunden: Zemánková, Plný und Dymáček reflektieren in ihrem Schaffen – jeder auf seine absolut einzigartige Weise – ihre Körperlichkeit und unterziehen sie zahlreichen anatomischen Metamorphosen.

Für Luboš Plný (1961) ist seine künstlerische Aussage ein wissenschaftliches Projekt. Bei seinen Tuschezeichnungen, die häufig mit Acrylmalerei und Collagen vervollständigt werden, handelt es sich meist um anatomische Selbstporträts. Darin werden die Ergebnisse der Experimente erfasst, die er am eigenen Körper durchführt. Den Körper zeichnet er in tomographische Schnitte ein, er verzeichnet sämtliche Schichten sorgfältig. Eine große Inspiration für ihn war die Geburt seines Sohns Vincent (2005), der in den letzten Jahren zum zentralen Thema seines Schaffens wurde.

Während Luboš Plný das Innere des menschlichen Körpers absolut explizit enthüllt, reflektiert Anna Zemánková (1908–1986) ihre Körperlichkeit unterbewusst. Organische Formen, die an physiologische Prozesse im Zusammenhang mit der Mutterschaft erinnern, verbarg sie hinter pompös schönen Pflanzenmotiven, maskierte sie mit tausenden von Details. Sie schuf ein fantastisches Herbarium außerirdischer Pflanzen, schöner, als von Mutter Natur selbst geschaffen. Manchmal perforierte sie Ihre Pastellzeichnungen oder ergänzte sie durch gehäkelte Applikationen. Ihr Schaffen war absolut intuitiv, automatisch.

Spontan waren auch die schöpferischen Akte von František Dymáček (1929–2003), dessen Schaffensprozess und Formenlehre an die Zeichnungen spiritistischer Medien erinnern. Mit Kugelschreiber und Filzstiften in den Grundfarben schuf er dynamische organische Strukturen, die an Zellkumulationen oder Schnitte durch Körperorgane erinnern. Dymáčeks Zeichnungen kartieren seinen mentalen Raum, sie sind ein Labyrinth, das von Dämonen bewacht wird, die aus den Wirren seiner auf den ersten Blick dekorativen Arabesken hervorlugen.

Durch die Gegenüberstellung der drei Künstler können die verborgenen Subtexte ihres Schaffens entziffert werden: die ästhetische Dimension bei Plný, der sexuelle Aspekt bei Zemánková und das physiologische Element bei Dymáček.

Aus Anlass der Ausstellung erscheinen drei dreisprachige (tschechisch-englisch-deutsche) Kataloge.

Öffnungszeiten: Di – Sa: 12 – 18 Uhr, So: 12 – 16 Uhr

Kontakt:

Jana Kleinová, Tel.: +420 257 531 220 Mobil: +420 724 992 545 E-Mail: jana.kleinova@muzeummontanelli.com
Museum Montanelli, MuMo, Nerudova 13, 118 01 Prag 1, www.muzeummontanelli.com

Datum: 23. 5. 2011